XLIX Antzerki jardunaldiak
Jornadas de teatro
Eibar 2026

Baroja Collet

XLIX. Antzerki Jardunaldiak
XLIX. Jornadas de Teatro

EIBAR

Ospa ditzagun beste behin Eibarko Antzerki Jardunaldiak! Berrogeita bederatzi urte igaro dira Uniko zenbait irakasle zenbakia jartzen hasi zirenetik Unibertsitate Laboraleko Areto Nagusiko jardunaldi batzuetan egindako antzerki-emanaldiei.

Berrogeita bederatzi edizio dagoeneko. Urte hauetan guztietan gauza asko aldatu arren, haien ezaugarria programazio eklektikoa eskaintzea izan da beti. Hasieran, batez ere, jardunaldiak Unibertsitate Laboraleko ikasleei zuzenduta zeuden. Geroago, Eibarko eta eskualdeko jendea bereganatu zuten modu naturalean. Eta azkenerako, neguko euskal herriko antzerki ekitaldi nagusi bihurtzea lortu zuten.

Jardunaldiek aurten ere enfasia jartzen dute gizakiok istorioak kontatzeko eta entzuteko dugun premian. Gatazkaz betetako istorioak, musika-konposizioen melodia gisa funtzionatzen dutenak. Gonbidatzen gaituztenak emozioan, hausnarketan, enpatian… murgiltzera. Bakardadeaz hitz egiten duten istorioak, eguneroko heroitasunaz, komediaren oinarri diren baldarkeriaz eta porrotaz, genero-trantsizioaren identitateaz, herrien identitateaz, eguneroko bizitzaren porrotez, gizakien esplotazioaz, maitasun erromantikoaren kritikaz, emakume saregileen sororitateaz, edo Gloria Fuertes guardiako poetaren unibertsoaz…

Imanol Arias etxera itzuliko da, eta horren inguruan arituko da inaugurazio solasaldian. Maria Barranco izango du lagun.

Ane Gabarain, Nerea Mazo, Irene Hernando, Ane Pikaza, Andrea Jiménez, Gema Matarranz, Jone Laspiur, Txubio Fernández, Ramón Aguirre, Mikel Laskurain, Millán Salcedo eta Joseba Apaolaza, besteak beste, edizio honetan arituko diren antzezle-zerrenda luzearen adibide batzuk baino ez dira. Aktore bat izango dugu protagonista-paper bat jokatuko duena, (aktoreak berak ere oraindik ez daki, eta antolakuntzak ere ez).

Antzezlanei dagokienez, hainbat autore izango ditugu, hala nola Harkaitz Cano, Ximon Fuchs, Patxo Telleria, Eva Guerrero, Salomé Lelouch, Alma García, María Goiricelaya, Marta Torres, Erika Olaizola, edo bizirik dagoen egile alemaniar antzeztuena: Roland Schimmelpfenning.

2013an Uni Kultur Elkartearen eskutik hartu zuen erreleboaren ondoren, Eibarko Udalak antolatzen ditu jardunaldiak, Eusko Jaurlaritzaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren laguntzarekin.

Jardunaldiek harreman bat hasi dute aurten Dantzertirekin, emankorra eta iraunkorra izatea espero duguna. 4. mailako ikasleen ikasturte amaierako dantza-lana Coliseo antzokian aurkeztuko da.

Beti bezala, gonbita egiten dizuegu antzerki-programa hau mapa baten gisara erabil dezazuen: irakur ezazue arretaz; sar zaitezte antzezlanen istorioetan; erreparatu aktoreei eta zuzendariei; miretsi ezazue Baroja Colletek diseinatutako kartela, zeinean bere unibertso eta pertsonaiekin batera nabigatzera gonbidatzen gaituen; eta joan zaitezte Eibarko antzokietara, non, beti bezala, hauxe esango dizuegun: Eskerrik asko etortzeagatik!

¡Celebremos un año más las Jornadas de Teatro de Eibar! Han pasado cuarenta y nueve años desde que unos cuantos profesores de la Uni decidieran poner número a unas cuantas representaciones de teatro que se agrupaban en unas cuantas jornadas en el Salón de Actos de la Universidad Laboral.

Con esta son cuarenta y nueve ediciones con sus diversos cambios. Siempre con la característica de ser una programación ecléctica. En sus inicios se dirigían principalmente al alumnado de la Universidad Laboral. Incorporaron de forma natural al público de Eibar y comarca. Y se ganaron , con su constancia, ser el gran acontecimiento teatral vasco del invierno.

Las Jornadas vuelven a poner el énfasis en la necesidad que tenemos los seres humanos de contar y escuchar historias. Historias impregnadas de conflictos que funcionan como la melodía de las composiciones musicales. Historias que invitan al público a sumergirse en la emoción, en la reflexión, en la empatía… Historias que nos hablan sobre la soledad, la heroicidad cotidiana, la torpeza y fracaso como base de la comedia, la transición en la identidad, las identidades como pueblo, los fracasos en la vida cotidiana, la crítica a la explotación de seres humanos, al amor romántico; la sororidad de las mujeres rederas; o la puesta en escena del universo de la poeta de guardia Gloria Fuertes…

Imanol Arias volverá a su casa, y sobre eso versará el coloquio inaugural. Estará acompañado por María Barranco.

Ane Gabarain, Nerea Mazo, Irene Hernando, Ane Pikaza, Andrea Jiménez, Gema Matarranz, Jone Laspiur, Txubio Fernández, Ramón Aguirre, Mikel Laskurain, Millán Salcedo y Joseba Apaolaza, entre otros, formarán parte de los elencos de las compañías de teatro que actuarán en esta edición de las Jornadas. Tendremos un actor que interpretará un papel protagonista y que a día de hoy ni él mismo lo sabe y la organización lo desconoce.

En las dramaturgias contamos con las de Harkaitz Cano, Ximon Fuchs, Patxo Telleria, Eva Guerrero, Salomé Lelouch, Alma García, María Goiricelaya, Marta Torres sobre poesías de Gloria Fuertes, Erika Olaizola, o la del autor alemán vivo más interpretado, Roland Schimmelpfenning.

Tras el relevo que tomó de manos de Uni Kultur Elkartea en el 2013, el Ayuntamiento de Eibar organiza estas Jornadas. El Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Gipuzkoa acompañan a este acontecimiento teatral.

Las Jornadas inician una relación con Dantzerti que esperamos que sea fructífera y duradera. El trabajo de danza de fin de curso del alumnado de 4ª se presentará en el Coliseo.

Como siempre permítannos invitarles a que utilicen este programa teatral como un mapa con sus rutas: léanlo atentamente; sumérjanse en sus tramas e historias; fíjense en los elencos y direcciones; observen el cartel diseñado por Baroja Collet, en el que nos invita a navegar junto con su universo y personajes; y acudan prestas a disfrutar a los teatros de Eibar, dónde como siempre les volveremos a corresponder con ¡Gracias por venir!

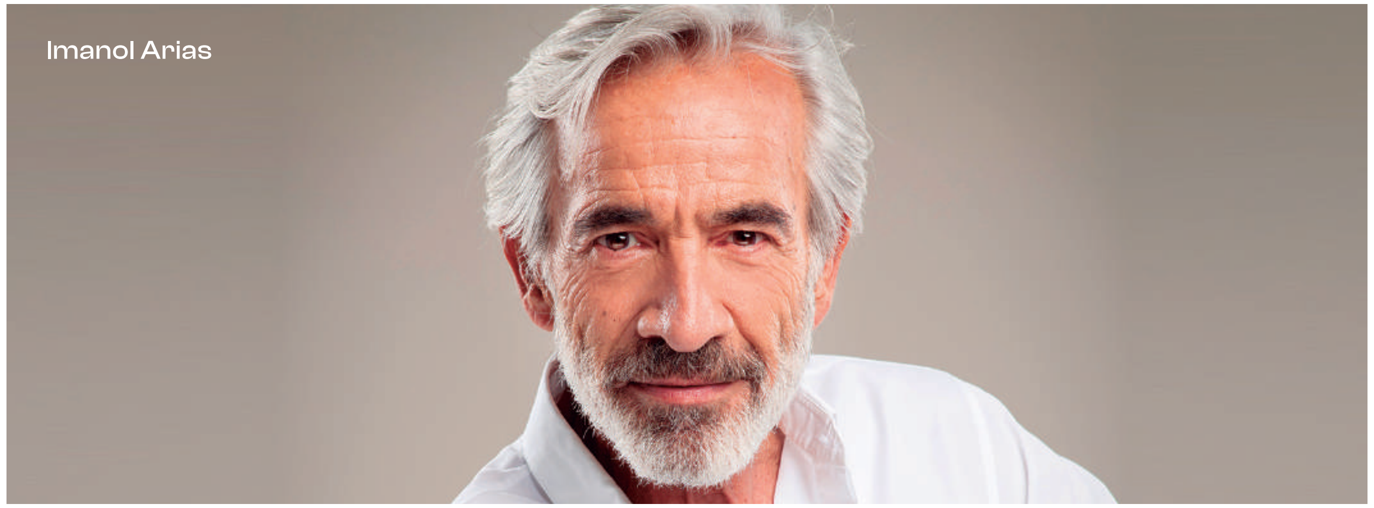
SOLASALDIA
COLOQUIO

Aurkezlea _ Presenta
Irene Hernando

COLISEO

"La casa"

09 | **OTSAILA** FEBRERO | **Astelehena** Lunes | **19:00**



Eibarko Antzerki Jardunaldiei hasiera ematen dien solasaldian Imanol Arias aktorea izango dugu. Bi egunetan, senarraren papera jokatuko du Mejor no decirlo antzezlanean, emaztearen papera antzezten duen María Barrancorekin batera.

Imanol Ariasentzat Eibarrera etortzeak etxera itzultzea esan nahi du. Tiresias mitologia klasikoko pertsonaia igarle eta itsuak honela esaten dio bere alaba Mantori: "Alaba, izan dezazula beti itzultzeko leku bat". Horri buruz, arituko dira Antzerki Jardunaldien XLIX edizioa inauguratuko duen solasaldian: zein da aktoreek itzultzeko izan behar duten lekua, etxea, agian?

Antzerki-lanak bidaiatzera behartzen ditu aktoreak, odisea txikiak egitera, non espazio desberdinetan publiko desberdinei aurre egin behar dieten. Behartzen ditu etxetik kanpo tarte luzeak igarotzera. Eskakizun hori zuten antzinako legoako komikoek, zeinak herriz herri ibiltzen baitziren legoa bateko distantziara, beren antzerki-ikuskizunak antzeztuz, jakin barik oso ondo zein zen haien benetako etxea. José Bodalo aktoreak hirurogei eta hirurogeita hamarreko hamarkadetan penintsula iparraldean egiten zituzten birak gogorarazi zizkigun dokumental batean; konpainiak hilabete luzez etxetik eta familiatik urrun egotera behartuta zeuden.

Etxetik kanpo igarotako bolada luze horiek eta beti itzul daitekeen leku bat edukitzea izango dira Imanolekin izango dugu solasaldiaren aitzakia. Eibarrera itzuli da. Zein da aktorearen etxea? Etxea al da txikitan kaleak, plazak edo eskolako patioa zeharkatu ondoren itzultzen zen espazioa? Familia al da etxea? Antzezten dituzten pertsonaien bizipen-espazioak al dira? Edo benetako etxea ez al da zapaltzen den edozein plato, errodaje eta eszenatoki?

En el coloquio con el que las Jornadas de Teatro de Eibar acostumbran a abrir el mes largo de representaciones contaremos con el actor Imanol Arias. Interpretará durante dos días el papel de Él, en la obra de teatro "Mejor no decirlo", junto con María Barranco, en el personaje de Ella.

Para Imanol Arias actuar en Eibar supone volver a su casa. Tiresias, el personaje adivino y ciego de la mitología clásica le dice a su hija Manto "Hija, ten siempre un lugar al que poder regresar". Sobre ello, sobre cuál es el lugar que las actrices y actores deben tener para regresar, ¿la casa quizá?, versará el coloquio que servirá para inaugurar la edición XLIX de las Jornadas de Teatro.

La profesión teatral exige a sus integrantes viajar y realizar pequeñas odiseas en las que se enfrentarán en distintos espacios a distintos públicos. Pasar largos espacios de tiempo fuera de casa. Esa exigencia tenían los cómicos de la legua, que iban de pueblo en pueblo situados a esa distancia, representando sus espectáculos teatrales, sin saber muy bien cuál era su verdadera morada. El desaparecido actor José Bódalo nos recordaba en un documental las giras de temporadas de las décadas de los sesenta y setenta, por el norte que obligaban a las compañías a estar lejos de casa y la familia durante varios meses.

Estas largas estancias fuera de casa y ese lugar al que siempre se pueda regresar, se convierten en la excusa del coloquio con Imanol. Vuelve a Eibar. ¿Dónde se encuentra la casa del actor? ¿Es la casa el espacio al que se regresaba de niño tras recorrer las calles, plazas o el patio del colegio? ¿Es la familia? ¿Son los espacios vivenciales de los personajes que interpretan? ¿Acaso la verdadera casa se encuentra en cualquiera de los escenarios, platós y rodajes que se pisan?

Mejor no decirlo

Salomé Lelouch | Pablo Kompel, 11T' ai Creaciones y Pentación Espectáculos _ Madrid

COLISEO

10 / **11** **OTSAILA** FEBRERO
Asteartea Martes / **Asteazkena** Miércoles
19:00

80' COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Imanol Arias, María Barranco

Zuzendaritza _ Dirección
Claudio Tolcachir

Gizona (Imanol Arias) eta Emakumea (María Barranco) elkarrekin urte asko daramatzaten senar-emazteak dira. Haien formula, garaiezina: noiz hitz egin eta noiz isildu jakitea. Baina, zer gertatuko litzateke behingoagatik planteatuko balute dena, den-dena, esatea? *Mejor no Decirlo* komedia zoragarria da, zeinean geure burua islatuta ikusten dugun denok. Batez ere, ez dugunok gustuko eteten ari garenean hitz egin diezagutela.

Mejor no decirlo probokazio bat da, eta aktuazio gozagarri bat. Bi jokalari sutsu, beti isilpean lagatzen dugun horren ateak irekiz. Topiko guztiak zalantzan jarriz, umorez, konplizitatez eta ironiaz ikuspuntuak aldatuz. Niretzat plazer hutsa da miresten dudan eta maite dudan jendearen lan hau. Plazer bat ikusleekin komedia bizigarri eta dinamiko bat partekatzea. Eta bakoitzak jakingo du azkenean zer zen hobe: dena esatea edo ez esatea.

Él (Imanol Arias) y Ella (María Barranco) son un matrimonio que lleva muchos años juntos. Su fórmula, imbatible: saber cuándo hablar y cuándo callar. ¿Pero, qué sucedería si por una vez en la vida se plantearan decir todo, absolutamente todo? *Mejor no Decirlo* es una comedia deliciosa, en la que todos nos veremos reflejados. Sobre todo los que no nos gusta que nos hablen cuando estamos interrumpiendo.

Mejor no Decirlo es una provocación, un disfrute de actuación. Dos jugadores encendidos, abriendo las puertas de lo que siempre pensamos que es mejor no mencionar. Poniendo en duda todos los lugares comunes, cambiando el punto de vista con mucho humor, complicidad y una infinita ironía. Para mí es un placer personal este encuentro de gente que admiro y quiero. Para compartir con el público una comedia estimulante y dinámica. Y cada uno sabrá si finalmente era mejor o no: decirlo.

Kandida

Patxo Telleria | Tartean Teatroa _ Bizkaia

COLISEO

18 | **OTSAILA** FEBRERO | **Asteazkena** Miércoles | **19:00**

Antzezlanaren ekintza eleberriaren aurkezpen gau berean hasten da, norbaitek Clararen atea jotzen duenean. Bi urte baino gehiago ziren elkar ikusi gabe, eta kaleak gogor zigortu du, baina berehala ezagutzen du. Manuela da, Clara inspiratu zuen etxegabetutako emakume zaharra. “Kandidako pertsonaia bezala, zure etxean hartu nazazun etorri naiz, eleberrian egiten duzun bezala.”

Clarak, nahi ez arren, zaharra etxean hartzera behartuta sentitzen du bere burua, eleberriaren editoreak gomendatuta. Liburua autofikzio kutsuarekin saldu dute, argitalpenaren tirada oso handia izan da, eta jokoan dago inbertitutako dirua eta Clararen beraren prestigioa idazle gisa. Jendeak jakiten badu Clararen bizitza errealean eleberrian kontatutakoaren guztiz kontrakoa gertatu dela, dena pikutara joango da.

La acción teatral arranca la misma noche de presentación de la novela, cuando alguien llama a la puerta de Clara. Hace más de dos años que no la ve, y la calle la ha castigado, pero la reconoce. Es Manuela, la anciana desahuciada en la que se inspiró para su personaje de “Cándida”. “He venido a que me acojas en tu casa como haces en la novela.”

Clara, contra su voluntad, se ve obligada a aceptar a la vieja en su casa por un tiempo, recomendada por el editor de la novela. Han vendido el producto con tintes de autoficción, la tirada ha sido muy ambiciosa, está en juego el dinero invertido y el propio prestigio de Clara como escritora. Si el público llega a saber que Clara ha hecho en la vida real lo contrario que en la novela, todo se irá al traste.

EUSKARAZ

80’ TRAGICOMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Miren Gaztañaga, Mikel Martínez, Nerea Mazo

Zuzendaritza _ Dirección
Patxo Telleria

Casting Lear

COLISEO

Andrea Jiménez, William Shakespeareren Rey Learretik abiatuta, Juan Mayorgaren bertsioa oinarri hartuta _ Andrea Jiménez, a partir de Rey Lear de William Shakespeare, versión de Juan Mayorga | **Barco Pirata _** Madrid

21 | **OTSAILA** FEBRERO | **Larunbata** Sábado | **19:00**

90’ COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Andrea Jiménez, Juan Paños, actor sorpresa

Zuzendaritza _ Dirección
Andrea Jiménez, Úrsula Martínez

Nire aita Lear da, baina ez da inoiz antzoki batean sartu. Ni Cordelia naiz. Eta antzerki zuzendaria naiz. Bera bezala, Learren bila noa, begiratzera ausartuko naiz eta barkatzen saiatuko naiz. Eta eszenatoki batetik egingo dut. Gauero, aktore desberdin bat, Lear izango da, nire aita izango da, aita izan daiteke, antzoki batean hitz egitera eseri nahi duen bat.

Lear Erregearen bertsio simulakro honek ate irekia izan nahi du gure gurasoekin, biologikoekin, baina baita metaforikoekin ere, William Shakespeare bera barne, nola erlazionatzen garen pentsatzeko. Autofikzio bat da, klasiko edo klasiko autofikatu batetik abiatuta, eta nahiago nuke gauza bietako bat ere ez izatea. Jatorriari buruzko pieza bat da, lehenago etorri zena nola jazartzen zaigun azaltzen duena, alde batera utzi nahi badugu ere. Gure aurrekoek nola eraikitzen gaituzten. Zure bizitza asmatzeko moduari buruz, iragana ahaztu gabe. Beste amaiera posible batzuk irudikatzeko moduari buruz. Andrea Jiménez.

Mi padre es Lear, pero nunca ha entrado en un teatro. Yo soy Cordelia. Y soy directora de teatro. Como ella, voy a buscar a Lear, voy a atreverme a mirarlo y voy a intentar perdonar. Y lo voy a hacer desde un escenario. Cada noche, un actor distinto, será Lear, será mi padre, será un posible padre, uno que sí quiera sentarse en un teatro a conversar.

Esta versión-simulacro de Rey Lear aspira a ser una puerta abierta para pensar cómo nos relacionamos con nuestros padres, los biológicos, pero también los metafóricos, incluido el mismo William Shakespeare. Es una autoficción a partir de un clásico o un clásico autoficcionado, y ojalá ninguna de las dos cosas. Es una pieza sobre el origen, sobre cómo lo que vino antes nos persigue aunque queramos ignorarlo. Sobre cómo nos construyen quienes nos preceden. Sobre cómo inventar una vida que te pertenezca sin olvidar el pasado. Andrea Jiménez.

Contra Ana

UNI-EIBAR

Alma García | Cía. la Contraria _ Madrid

22 | **OTSAILA** FEBRERO | **Igandea** Domingo | **19:00**

80’ DRAMA

Antzezleak _ Intérpretes
Carmen Climent, Alma García, León Molina,
Cristian Olarte, Jone Laspiur

Zuzendaritza _ Dirección
Paco Montes

Contra Ana autofikzio-lan bat da, anorexia islatzen duena (eta TCA bat bere konplexutasunean), Alma García egilearen benetako esperientzian oinarrituta. 17 urterekin Bartzelonako klinika batean ingresatuta igaro zuen urtea du ardatz, eta gogoeta egiten du identitateari buruz eta kontzeptu horrek berarengan izan zuen eraginari buruz. Obrak zergatiak aztertzen ditu eta baita gizarteak TCA baten garapenean (edo mantentzean) duen erantzukizuna ere.

Contra Ana es una autoficción que retrata la anorexia (y por descontado qué es un TCA en su complejidad) desde la experiencia real de la autora, Alma García. Se centra especialmente en el año que pasó ingresada con 17 años en una clínica en Barcelona y reflexiona sobre la identidad y lo que este concepto ha supuesto para ella. La obra se adentra en la búsqueda de los porqués y en la responsabilidad que la sociedad tiene en el desarrollo (o mantenimiento) de un TCA.

Nor naizen baneki

COLISEO

Harkaitz Cano, Ximun Fuchs |
Axut! – Artedrama _ Lapurdi, Bizkaia

24 | **OTSAILA** FEBRERO | **Asteartea** Martes | **19:00**

130’ DRAMA

Antzezleak _ Intérpretes
Ramon Agirre, Garoa Bugallo, Maialen Diaz, Aline Etxeberri,
Manex Fuchs, Idoia Tapia, Oier Zuñiga

Zuzendaritza _ Dirección
Ximun Fuchs

EUSKARAZ

Nola jakin nor zaren, ingurune aldakor batean etengabe aldatzen dena bazara?

Nor naizen baneki... Zuk badakizu? Jakin nahi zenuke? Bada jakin ondoren damutu denik? Angelu guztietatik nahi zenuke zeure burua ikusi, ala behar da angelu itsu bat? Ezagutu daiteke norbere burua isolatuki, norbere ingurunea ezagutu gabe? Nola jakin, zinez, zarena zarela? Gurasoen ispiluan? Seme-alabenean? Aztarnei esker? Nola jakin nor zaren, ingurune aldakor batean etengabe aldatzen dena bazara?

Ez ote da antzerkia barne indusketarako tresnarik onena?

¿Cómo saber quién eres, si vas mutando sin cesar en un entorno cambiante?

Ojalá supiera quién soy... ¿Lo sabes tú? ¿Te gustaría saberlo? ¿No temes arrepentirte después? ¿Es saludable observarnos desde todos los ángulos, o hace falta un punto ciego? ¿Es posible reconocerse dándole la espalda al entorno? ¿Cómo saber que eres de veras quien dices ser? ¿En el reflejo de tus padres? ¿En el de tus hijos? ¿Leyendo las huellas que vas dejando atrás? ¿Cómo saber quién eres, si vas mutando sin cesar en un entorno cambiante?

¿Y si fuese el teatro la mejor forma de desencadenar una arqueología introspectiva?

Dysphoria

María Goiricelaya | Histrión Teatro _ Granada

COLISEO

26 | **OTSAILA** FEBRERO | **Osteguna** Jueves | **19:00**

90' DRAMA

Antzezleak _ Intérpretes
Gema Matarranz

Zuzendaritza _ Dirección
María Goiricelaya

"Dysphoria" bakarrizketa arriskutsu eta teatraltasunez bete bat da, eta Trans Lege berrian jartzen du arreta, genero-arloko iruzurrean eta gizarteak arau hori etikoki ez urratzeko egiten duen borrokan.

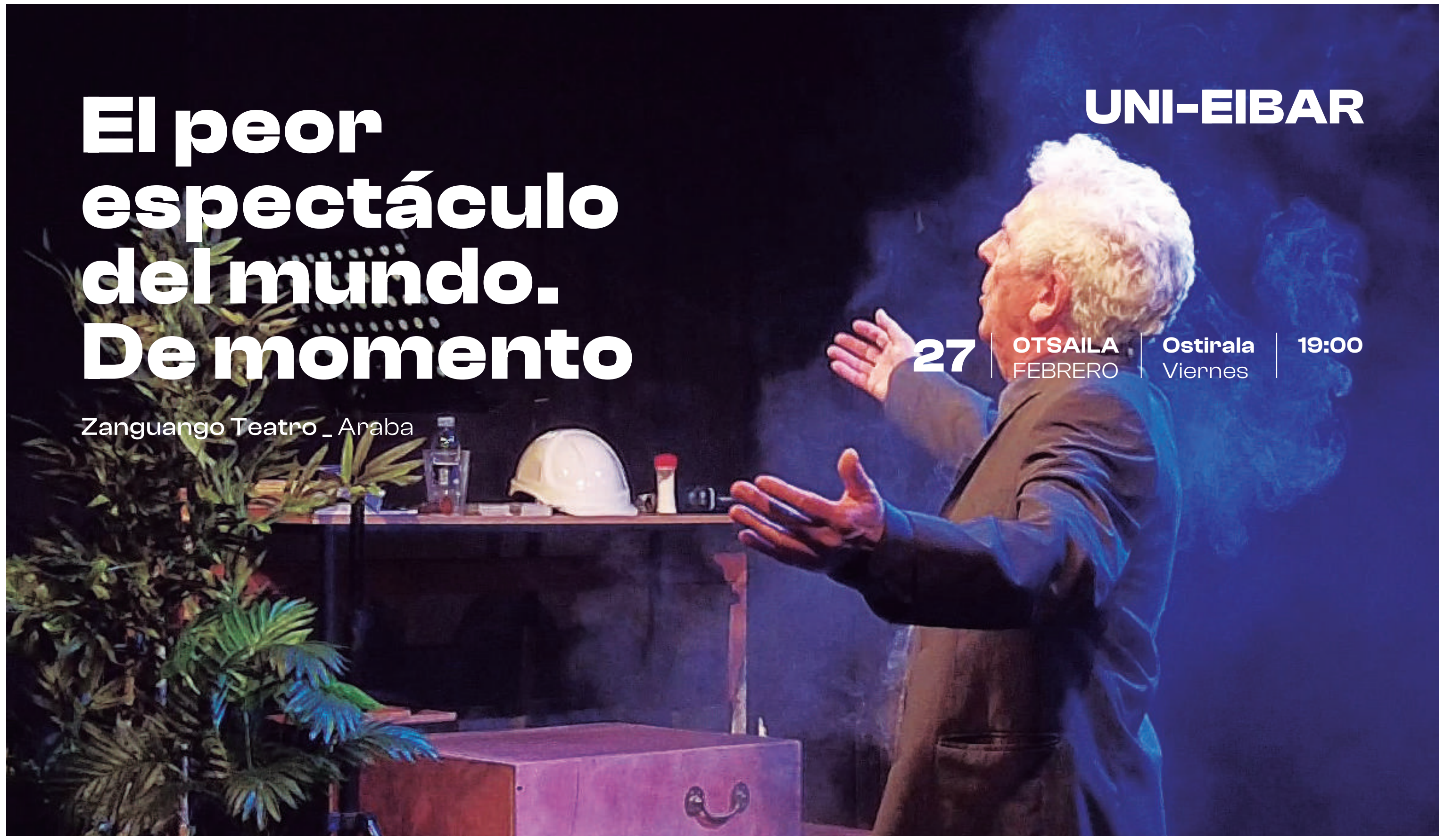
Lan honek erronka egiten digu gure paradigmak zalantzan jartzera; detonagailu bat da, justiziak nola funtzionatzen duen pentsatzera behartzen baikaitu, eskubideak eta askatasunak denontzat berdinak izan ez daitezen eraikita dagoen munduan.

Bera shock egoeran dago. Hamasei urteko alabak aitortu berri dio ez dela neska, mutila baizik. Ez da gehiago izango Alejandra; benetan dena izango da: Alex. Terapia, sentsibilizazio-taldeak, ezer ez da aski onartzeko bere alaba ez dela gehiago bere alaba izango; eta ukazioak, erresistentziak eta frustrazioak aurrera egingo dute, aldaketak eragiten duen minetik. Hala ere, dena aldatuko da polizia etxera iritsi, eta Alexi sexu-abusua egitea leporatzen dionean. Ustekabeko gertaera horrek gure protagonista bultzatuko du eromenezko lasterketa bati ekitera, semea ulertzen saiatzeko eta babesteko, zokoratu, suntsitu eta identitatea eta gizaki gisa dituen eskubideak lapurtu nahi dizkion guztiaren aurrean.

"Dysphoria" es un monólogo arriesgado y lleno de teatralidad que pone el foco en la reciente Ley Trans, en el fraude de género y en la lucha de la sociedad por la no vulneración ética de esta norma.

Es un trabajo que nos reta a cuestionar nuestros paradigmas; un detonador que nos obliga a pensar en cómo opera la justicia en un mundo construido para que los derechos y libertades no sean iguales para todos.

Ella está en shock. Su hija de dieciséis años acaba de confesarle que no es una chica; sino que es un chico. Ya no será más Alejandra, será quien realmente es: Alex. La terapia, los grupos de sensibilización, nada es suficiente para aceptar el hecho de que su hija ya no será más su hija y la negación, la resistencia y la frustración se abren paso desde el dolor que provoca el cambio. Sin embargo, todo gira cuando la policía llega a casa acusando a Alex de abuso sexual. Este hecho inesperado empuja a nuestra protagonista a emprender una frenética carrera para intentar comprender a su hijo y protegerle frente a todo aquello que quiere arrinconarle, destruirle y robarle su identidad y sus derechos como ser humano.



El peor espectáculo del mundo. De momento

Zanguango Teatro _ Araba

UNI-EIBAR

27 | **OTSAILA** FEBRERO | **Ostirala** Viernes | **19:00**

65' COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Txubio Fernández

Zuzendaritza _ Dirección
Miguel Múñoz

Biopic zoro bat, errebaleko heroi batena, alproja batena. Mundura jaio zen, munduan denetik egon behar delako. Pieza komiko bat, norbait izaten saiatu arren, azkenean untxiena bezalako bizitza dutenei buruzkoa: arrastorik utzi gabe sastrakaz sastraka salto egin, eta, atzera begiratzean, eskopetekiko beldurra besterik ez dute ikusten. Aurrekontu hutsalarekin eta material eskas-eskasekin beren bidea egiten asmatu duten guztientzako omenaldia. 1993an sortu zen Zanguango Teatro, eta kaleko zein aretoetako ikuskizunak ekoizten ditu. Ekintza dramatikoaren ardatz gisa baliatzen dituzte sorkuntza kolektiboko teknikak, alderdi fisikoa, mugimendua, espazioaren erabilera eta erritmoa. Giza portaeraren alderdi guztiak lantzen dituzte, eguneroko egoera ezagunen alderdi magiko, nahasi eta dibertigarriak bilatzearekin batera. Umorearen alde egiten dute. Umore kritikoa eta korrosiboa, gai sozialekin, politikarekin eta gizatasunarekin konprometitua. Tragediara, poesiara, ironiara eta absurdora hurbiltzen dira, gure patetikotasunaz barre egiteko.

Un delirante documento, un biopic protagonizado por un héroe de barrio, un ser prescindible que está en el mundo porque tiene que haber de todo. Una pieza cómica sobre quienes intentan ser alguien pero, al final, su vida es como la de los conejos, que saltan de mato en mato sin dejar rastro y, al mirar atrás, solo ven el miedo a las escopetas. Un acto de amor hacia todas esas personas que se hacen a sí mismas con bajo presupuesto y malos materiales. Fundada en 1993, Zanguango Teatro ha producido y produce espectáculos de calle y de sala. Se basan en técnicas de creación colectiva, en lo físico, el movimiento, en la utilización del espacio y el ritmo como ejes de la acción dramática. Tratan el comportamiento humano en todas sus facetas, buscando la parte mágica, desconcertante y divertida de las situaciones más cotidianas y reconocibles. Apuestan por el humor, un humor crítico, corrosivo, comprometido con lo social, con lo político, con lo humano, que bascula hacia la tragedia, la poesía, la ironía y el absurdo, para reírnos de lo patéticos que somos.

Hodei guztien gainetik

COLISEO

Markeliñe _ Bizkaia

28 | **OTSAILA** FEBRERO | **Larunbata** Sábado | **17:00**

Hodei guztien gainetik antzezlanak bere lanaren errutinan harrapatuta, jolasteko plazera ahaztu duen aita lanpetu baten istorioa kontatzen du. Egun batean, zorabioa jasan ondoren, harrituta esnatzen da kaleko aingeru bat bizi den kartoizko hodeien artean. Pertsonaia magiko horrekin ezarritako harremanaren bidez, aitak galdutako inozentziara bidaia hasiko du. Kartoi zati bakoitza, sinplea den hori aparteko bihurtzeko eta une bakoi- tza abentura bihurtzeko gonbidapena da. Animalien etxalde bat duen kartoizko kaxa bat, bainatzeko eta urpean aritzeko hodei bat. Beste bat, espazio-ibilaldi baterako zaldi-gurdi bihurtua... Kartoizko zeru horretatik, urrutitik begiratzen diete munduko guerra itsu eta ergelei. Baita aitarik gabe jolasten den ume bati ere, eta horrek tristura eta damua eragiten ditu, berreskuraezina den denborarengatik.

“Pertsona handi guztiak umeak izan dira lehen. Baina gutxik gogoratzen dute.” Printze txikia.

Hodei guztien gainetik cuenta la historia de un padre que, atrapado en la rutina de su trabajo, ha olvidado el placer de jugar. Un día, tras sufrir un desmayo, se despierta extrañado entre nubes de cartón donde habita un ángel vagabundo. A través de la relación con este mágico personaje, el padre inicia un viaje hacia la inocencia perdida. Cada trozo de cartón es una invitación a transformar lo simple en extraordinario y a convertir cada momento en una aventura. Una caja de cartón que contiene una granja de animales, una nube en la que bañarse y bucear. Otra, transformada en un carruaje de caballos para un paseo espacial... Desde este cielo de cartón, observan, a distancia, las tontas y ciegas batallas del mundo. Y también a un niño que juega sin su padre, lo que provoca la tristeza y el arrepentimiento por un tiempo irrecuperable.

“Todas las personas grandes han sido niños antes. Pero pocas lo recuerdan “. El Principito.

65’ INFANTIL

Antzezleak _ Intérpretes
Maite Bayon, Fernando Barado

Zuzendaritza _ Dirección
Markeliñe

SIN TEXTO

Loreen hizkuntza

UNI-EIBAR

La Mapatxa _ Bizkaia

01 | **MARTXOA** MARZO | **Igandea** Domingo | **19:00**

90’ COMEDIA

EUSKARAZ

Antzezleak _ Intérpretes
Mikel Losada, Olatz Ganboa, Unai Izquierdo, Getari Etxegarai

Zuzendaritza _ Dirección
Getari Etxegarai

Lorcaren Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores obran ageri den itxaropenen gaia abiapuntu hartuta, XXI. mendeko maitasun-harremanak jorratzen ditu antzezlan honek, eta nola aldatu den ligatzeko prozesua azken urteotan. Zenbait egoeraren bidez, gogoeta egiten du gai horietaz, betiere umorearen ikuspegitik.

Zortzi lorez edo koadro dramatikoz osatutako komedia da, bi hizkuntzatan (gaztelaniaz eta euskaraz) jokatua eta Ibon Belandiak konposatu eta interpretatutako zuzeneko musikaz lagundua, non ahozko tradizioko herri-kantak musika elektroniko bihurtuta berreskuratzen diren. Kantu horiek guztiek osagai bera dute: loreak norbait konkistatzeko estrategia gisa erabiltzea.

Partiendo del tema de las expectativas en la obra de Lorca Doña Rosita la soltera o el lenguaje de las flores, el trabajo aborda las relaciones amorosas en el siglo XXI y cómo ha cambiado el proceso de ligar en los últimos años para reflexionar, en clave de humor, a través de diferentes situaciones.

Es una comedia en ocho flores o cuadros dramáticos, en idioma bilingüe (castellano y euskera), con música en directo compuesta e interpretada por Ibon Belandia donde se recuperan canciones populares de la tradición oral reconvertidas en música electrónica. Todas ellas tienen un denominador común: el uso de las flores como estrategia de conquista.

La barraca

COLISEO

Vicente Blasco Ibáñez | Teatro de Malta Olympia Metropolitana, Pentación Espectáculos _ Alicante

03 | **MARTXOA** MARZO | **Asteartea** Martes | **19:00**

90' DRAMA

Antzezleak _ Intérpretes
Daniel Albaladejo, Antonio Hortelano, Patricia Ross, Jorge Mayor, Antonio Sansano, Claudia Taboada, Elena Alférez, Jaime Riba

Zuzendaritza _ Dirección
Magüi Mira

Moldaketa _ Adaptación
Marta Torres

La barraca gaitzespen baten istorioa da; hain zuzen ere, Batiste Borrullen familiak Valentziako barraka batera eta aurretik Barret izeneko familia batek belaunaldiz belaunaldi landutako lurretara iristen denean jasaten duen gaitzespenarena. Bertako baratzezainek —errentariak denak— hutsik eduki nahi dituzte lur horiek, errentatzaileen aurrean boterea erakusteko. Gatazkak gero eta indar handiagoa hartuko du, tragedia bihurtzeraino.

La barraca betiko istorio bat da, arrazoiaren eta indarkeriaren arteko betiereko borrokaz eta jokabide basatiak dituen komunitate batez hitz egiten diguna. Hain beharrezkoa zaigun eta jaio garen lurrean sustraitzeak ematen digun identitateaz hitz egiten digu. Identitatearen eta autoestimuaren arteko harreman estuarekin lotzen gaitu, baita bizitza errealarekin ere, zentzumenen bidez sumatzen eta ulertzen dugunarekin.

La barraca cuenta el rechazo al que se ve sometida la familia de Batiste Borrull al instalarse en una barraca y en unas tierras de la huerta valenciana que anteriormente trabajaron varias generaciones de otra familia llamada Barret. Los hortelanos de la zona, arrendatarios todos ellos, pretenden mantener yermas esas tierras como símbolo de poder frente a sus arrendadores. El conflicto irá creciendo de intensidad hasta convertirse en tragedia.

La barraca es una historia de siempre que nos habla de la eterna lucha entre la razón y la violencia, de una comunidad enferma con comportamientos salvajes. Una historia que nos habla de la identidad tan necesaria que nos da el arraigo a la tierra en la que nacemos. Una historia que nos conecta con la estrecha relación de la identidad y la autoestima; que nos conecta con la vida real, la que percibimos y entendemos a través de los sentidos.

Hasta el último baile

Eva Guerrero _ Bizkaia

COLISEO

05 | **MARTXOA** MARZO | **Osteguna** Jueves | **19:00**

Hasta el último baile zuzeneko musikaz girotutako dantza-ikuskizuna da, denboraren iragaitea, gorputzaren eraldaketa, absentziak eta oroitzapenak dituena hizpide. Fikziozko autobiografia da. Nola gordetzen dira oroitzapenak gorputzean? Zer forma ematen dizkidate dagoeneko hemen ez dauden pertsonek? Zer eraldaketa izaten ditu nire gorputzak denbora igaro ahala? Zure baitako zer dago niregan?

Dantza eta musika protagonista direla, oroitzapenetatik, beste pertsona batzuen ahotsetatik eta iraganeko melodietatik abiatuta, nahaspilatutako istorio bat kontatzen dugu, autobiografia apur batekin eta fikzio apur batekin, eta hor guztia nahasten da, zahartzaroari, gorputzari, gorputzean geratu eta bera eraldatzen duten lorratz guztiei eta dantzak belaunaldi ezberdinak batzeko duen ahalmenari buruz gogoeta egiteko.

Hasta el último baile es un espectáculo de danza con música en directo que habla del paso del tiempo, la transformación del cuerpo, las ausencias y los recuerdos. Es una autobiografía ficticia. ¿Cómo se guardan los recuerdos en el cuerpo? ¿Qué formas me dan las personas que ya no están? ¿Cómo se transforma mi cuerpo con el paso del tiempo? ¿Qué hay de ti en mí?

Con el baile y la música como protagonistas, contamos una historia desordenada donde todo se mezcla, hecha a partir de recuerdos, de voces de otras personas, de cantos y melodías del pasado, un poco de autobiografía y otro tanto de ficción, para reflexionar sobre la vejez, el cuerpo, todas esas huellas que se van quedando por él y lo van transformando y del poder de la danza para unir diferentes generaciones.

60' DANZA & TRAGICOMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Aiala Etxegarai, Yolanda Bustillo, Amaia Santamaria

Zuzendaritza eta Koreografia
Dirección y Coreografía
Eva Guerrero

Quimera

La Fam Teatre _ Valencia

UNTZAGA ERREBAL

07 | **MARTXOA** MARZO | **Larunbata** Sábado | **12:30** _ Untzaga - Errebal
19:00 _ Errebal - Untzaga

60' DE CALLE

Antzezleak _ Intérpretes
Santi Martínez, Víctor Segarra, Juanan Lucena, Sergi Heredia

Zuzendaritza _ Dirección
Sergi Heredia

Zer gertatzen da gizakiek makinak menderatzea lortzen ez dutenean? QUIMERA esnatzen denean, hura kaletik doala otzantzea benetako odisea bihurtzen da. Benetako borroka bat gizakiaren eta makinen artean, kontrola lortze aldera. Kimera greziar mitologiatik sortu zen. Tifonen eta Equidnaren alaba, dragoi itxurako piztia bat da, munduan zehar noraezean zebilena, eta herriak izutu eta aurka zeudenak irensten zituena.

¿Qué pasa cuando los humanos no logran dominar a las máquinas? Cuando QUIMERA despierta, domarla se convierte en una auténtica odisea a su paso por las calles. Una lucha auténtica entre el ser humano y las máquinas para conseguir el control. Quimera surge de la mitología griega. Hija de Tifón y Equidna, se trata de una bestia con formas de dragón que vagaba por el mundo aterrorizando a las poblaciones y engullendo a quienes se oponían a ella.

A la gloria con Gloria Fuertes

COLISEO

Gloria Fuertes, Marta Torres | Teatro de Malta _
Albacete

07 | **MARTXOA** MARZO | **Larunbata** Sábado | **17:00**

60' CLOWN

Antzezleak _ Intérpretes
Cristina Almazán, Santi Martínez

Zuzendaritza _ Dirección
Marta Torres

A la gloria con Gloria Fuertes Teatro de Maltak poeta madrildarrari buruz egindako trilogiaren hirugarren eta azken atala da. Clownak barrea bilatzen du etengabe, Gloria Fuertesek bezala. Ulertzen ez duen mundu bat bizi du, Gloria Fuertesek bezala. Edozein porroti egiten dio aurre, Gloria Fuertesek bezala. Norberaren tristura inoren alaitasun bihurtzeko gai da. Clowna Gloria Fuertesen poesia bezain eskuzabala da.

A la gloria con Gloria Fuertes es la tercera y última entrega de la trilogía sobre la poeta madrileña que Teatro de Malta, lleva realizando desde 2003. El clown busca la risa constantemente, como Gloria Fuertes. Vive un mundo que no comprende, como Gloria Fuertes. Se sobrepone a cualquier fracaso, como Gloria Fuertes. Es capaz de tornar en alegría ajena la propia tristeza. El clown es tan generoso como la poesía de Gloria Fuertes.

Kaka

COLISEO

Kepa Errasti | Erika Olaizola & Xanti Agirrezabala _
Gipuzkoa

10 | **MARTXOA** MARZO | **Asteartea** Martes | **19:00**

Euskal kulturaren oholtzan, kaka-mokordo bat agertu da. Kaka azaleratu da eta egoeraren analisia egin behar da. Nork egin du? Noiztik dago hor? Zer irudikatzen du? Eta orain, zer egin kaka honekin? Noren ardura da? Nori tokatzen zaio marroi hau argitzea? Garbitzea?

Kakak kaka dakar, eta pentsatzen jarrita... Mundua nolakoa litzateke, bakoitza bere kakaren jabe egingo balitz? Norbanako, kolektibo edo herri gisa batzen gaituen, baina ezkutatzen dugun horren guztiaren azaleratze-festa da KAKA.

En la plaza del pueblo ha aparecido un excremento, un montón de mierda. No queda otro remedio que analizar la situación. ¿Quién es el responsable? ¿Desde cuándo está ahí? ¿Qué representa? ¿Qué hay que hacer con el montón de mierda? ¿A quién corresponde la responsabilidad de solucionar el marrón? ¿De limpiar la mierda?

La mierda no genera más que mierda, y, puestos a pensar, ¿cómo sería el mundo si cada cual se responsabilizara de su mierda? Kaka no es más que la fiesta de afloramiento de todo eso que escondemos a pesar de ser lo que nos une como individuos, como colectivo, como pueblo.

75' COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Ainhoa Aierbe, Erika Olaizola, Xanti Agirrezabala, Mikel Laskurain

Zuzendaritza _ Dirección
Erika Olaizola, Xanti Agirrezabala, Espe López

EUSKARAZ

Preguntamelón

Milán Salcedo _ Madrid

COLISEO

14 | **MARTXOA** MARZO | **Larunbata** Sábado | **19:00**

75' COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Millán Salcedo

Zuzendaritza _ Dirección
Millán Salcedo

Preguntamelón ez da ikuskizun bat edo podcast bat soilik; lan hau bidaia bat da Millán Salcedo komedia espainiarreko irudi ikonikoenetako baten umorearen eta bizipenetan barrena.

Bereak dituen umore garratz eta txinpartatsuarekin, Millanek gaurkotasuna, pasadizoak eta zuzeneko aitorpenak nahasten ditu. Ikuskizun hau aukera bat da barre egiteko, hausnartzeko eta urteak fokutik aldentzen eman ondoren, inoiz baino indartsuago itzuli den umorista baten espontaneotasunaz gozatzeko.

Esperientzia ahaztezin bat, non publikoa haren zorroztasunaren lekuko izango den; aurkezle-kazetari bat izango du lagun, ikuskizunari dinamismoa eta estruktura emanez. Millanek dioen bezala: "Hemendik aurrera... zin egiten dut egia kontatuko dudala, egia osoa, nahiz eta egia osoa gezurra irudituko zaizuen".

Preguntamelón no es solo un espectáculo o un podcast, es un viaje único a través del humor y las vivencias de una de las figuras más icónicas de la comedia española: Millán Salcedo.

Con la mordacidad y la chispa que lo caracterizan, Millán mezcla actualidad, anécdotas y confesiones en directo. Este show es una oportunidad para reír, reflexionar y disfrutar de la espontaneidad de un humorista que, después de años alejándose del foco, vuelve con más fuerza que nunca.

Una experiencia inolvidable, donde el público será testigo de su ingenio desbordante, acompañado por un presentador-periodista que añade dinamismo y estructura al espectáculo. Como dice Millán: "A partir de este momento... juro contar la verdad y toda la verdad, aunque toda la verdad os parezca mentira".

Kolapsoa

Jon Ander Urresti, Nerea Ibarzabal, Matxalen de Pedro _ Gipuzkoa

UNI-EIBAR

15 | **MARTXOA** MARZO | **Igandea** Domingo | **19:00**

75' TRAGICOMEDIA

EUSKARAZ

Antzezleak _ Intérpretes
Jon Ander Urresti, Maite Mugerza, Txubio Fernandez de Jauregi

Zuzendaritza _ Dirección
Matxalen de Pedro, Jon Ander Urresti

Jon Ander Urrestiren Kolapsoa lanak publizitate agentzia batetako hiru kideen ibilerak ditu ardatz. “Edozer saltzeko kapaz dira, den-dena, baita behar ez duzuna ere. Batik bat, behar ez duzuna. Despistatu, eta bi buruko koilara bat salduko dizute azkarrago bazkalduko duzula esanda. Edo ohe birakari bat, gauero estresa zentrifugatuko dizuna. Edozer. Txakurrentzako katiuskak eta arbolentzako aterkiak. Jendea Arabar Errioxan ardo urdina eskatzera iritsi zen hauen kanpaina baten ondotik.

Azken orduko eskaera batek, ordea, hankaz gora jarriko du agentzia. Gauza bakar bat saltzea lortu behar dute: gehiago ez erosteko gogoa”.

Jon Ander Urresti presenta así su obra Kolapsoa: “Los tres miembros de esta agencia de publicidad son capaces de vender cualquier cosa. Absolutamente todo, incluso lo que no necesitas. Especialmente, lo que no necesitas. Si te despistas, te colocan una cuchara de dos cabezas diciéndote que así comerás más rápido. O una cama giratoria que centrifuga el estrés cada noche. Lo que sea. Botas de agua para perros y paraguas para árboles. Hubo gente que llegó a pedir vino azul en Rioja Alavesa después de una de sus campañas.

Sin embargo, un encargo de última hora pondrá la agencia patas arriba. Deberán conseguir vender una única cosa: las ganas de no comprar más”.

52 hercios

COLISEO

Garbi Losada, José Antonio Vitoria | Ados Teatro _ Gipuzkoa

17 | **MARTXOA** MARZO | **Asteartea** Martes | **19:00**

75' TRAGICOMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Joseba Apaolaza, Ainhoa Aierbe, Dorleta Urretabizkaia, Amaia Irazabal, Aitzol Iraola

Zuzendaritza _ Dirección
Garbi Losada

Nahi gabeko bakardadeak, izurrite isil baten tankeran, bost lagunetik bati eragiten dio dagoeneko herri industrializatuetan. Azpiegiturazko arazoa da, zeharkakoa eta lehen mailakoa, gertatzen baita landa eremuetan zein hiriguneetan, nagusietan zein gazteetan, eta gizarteari izugarrizko kostua eragiten dio osasungintzan eta bizi-kalitatean.

Ikuskizun honen testua zenbait bakardade lekukotzatan oinarrituta sortzen ari gara, aldez aurretik mikro-dokumental formatuan jasotakoak, Giza filmoteka gure proiektuaren barruan. Testuaren sorrera benetako eskarmentuetan oinarritzen bada ere, ez da lekukotza-lan hutsa izango; doinu poetiko bat eskaini nahi dugu, gaiaren latza gorabehera, esperantza dakarrena.

Izenburuak azken 35 urteetan Ozeano Bareko hainbat tokitan grabatutako soinu bitxi baten frekuentziari egiten dio erreferentzia, balea urdin baten kantuaren antzekoa. Baina balea urdinak 10 eta 39 hertz arteko frekuentzian komunikatzen dira, eta “balea bakarti” honen ahotsa, 52 hertzean bibratzen duena, espeziearen entzumen-mugatik kanpo geratzen da.

Dirudienez, “52 hertzeko balea” jaiotzez gorra izan daiteke, eta horregatik ez zuen inoiz ikasi bere kantuak frekuentzia egokian igortzen. Ez da beste balearik bere deiari erantzuteko gai. 52 hertz “balea bakarti” horren metafora bihurtzen da gizarte-isolamenduaren sinbolo gisa, eta bakardade desiragabea pairatzen ari diren edo jasan duten pertsonen inguruko ikuspegi poliedrikoa eskaintzen du, elkar gurutzatzen diren bizipenak ehunduz, non batzuk besteengan eragiten duten.

La soledad no deseada, como una pandemia silenciosa, afecta ya a una de cada cinco personas en los países industrializados. Es un problema estructural, transversal y de primer orden, ya que se produce tanto en entornos rurales como urbanos, en mayores y jóvenes, con un altísimo coste social en salud y calidad de vida.

El texto del espectáculo se está creando a partir de testimonios de soledad que hemos recogido previamente en forma de microdocumentales, dentro de nuestro proyecto Filmoteca Humana. A pesar de que la escritura del texto se apoya en experiencias reales, no será una obra directamente testimonial, sino que plantearemos un tono poético que, a pesar de la dureza del tema, de alguna manera, ofrezca esperanza.

El título hace referencia a la frecuencia de un extraño sonido registrado en los últimos 35 años en distintos lugares del Pacífico, similar al canto de una ballena azul. Pero las ballenas azules se comunican en frecuencias que van de los 10 a los 39 hercios, por lo que la voz de esta extraña “ballena solitaria”, vibrando a 52 hercios, queda fuera del umbral auditivo de la especie. Se cree que la “Ballena de los 52 hercios” puede ser sorda de nacimiento, y que por eso nunca aprendió a emitir su canto en la frecuencia correcta. Ninguna otra ballena ha podido jamás escuchar su llamada.

52 hercios utiliza la metáfora de esa “ballena solitaria”, convertida en un símbolo del aislamiento social, para hilvanar una mirada poliédrica sobre personas que están sufriendo o han padecido soledad no deseada, en una especie de “vidas cruzadas” en las que unas influyen en otras.

El Dragón de Oro

COLISEO

Roland Schimmelpfenning | Sarabela Teatro_ Ourense

18 | **MARTXOA** MARZO | **Asteazkena** Miércoles | **19:00**

Gau batez, pisu askoko eraikin batean, Europa aldeko bazterren batean: gazte txinatar batek bat-batean haginetako min izugarria dauka janari azkarreko El Dragón de Oro jatetxe tailandiar-txinatar-vietnamdarreko sukaldean. Ez du bizileku-baimenik, ez dirurik, eta ezin da dentistarenera joan. Haren kideek hagina ateratzea erabakitzen dute. Horrez gain, gazteak ez du bere arreba desagertua aurkitzen.

Una noche, en un edificio de múltiples pisos, en algún lugar de Europa: un joven chino sufre un fuerte dolor de muela en la cocina del restaurante de comida rápida tailandesa-china-vietnamita, El Dragón de Oro. No tiene permiso de residencia, ni dinero y no puede ir al dentista. Los compañeros deciden arrancársela. El joven tampoco encuentra a su hermana desaparecida.

75' TRAGICOMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Fina Calleja, Fernando Dacosta, Sabela Gago, Fernando González, Fran Lareu

Zuzendaritza _ Dirección
Anxeles Cuña Bóveda

Jasón y las furias

COLISEO

Nando López | Teatro del Noctambulo _ Extremadura

21 | **MARTXOA** MARZO | **Larunbata** Sábado | **19:00**

Urrezko ahari-larrua lortzea izan beharko zuen haren ekintzarik handiena, baina zoritxarraren hasiera baino ez zen izan. Medearen laguntzarekin, ahari-larruaz jabetu ondoren, Jasonek betiereko maitasuna agintzen dio, eta elkarrekin egiten dute ihes. Korintora iristean, Jasonek laguntza eskatzen dio Kreonte erregeari, baina hark, asiloa ematearen truke, bere alaba Kreusarekin ezkontzeko eskatzen dio. Etxetik kanpo ibiltzeaz nekatuta, Jasonek onartu egiten du, eta bere zina hausten du. Emandako hitzari eginiko traizioak Medearen amorrua piztu, eta Furien etorrera eragiten du, zeinak jainkoek bidali dituzten Jason iraganari aurre egitera behartzeko: infernuetara jaitsita baino ez du lortuko du Medeak eragin nahi dion sarraskitik salbatzea.

Alcanzar el vellocino de oro debía de haber sido su mayor hazaña, pero acabó convirtiéndose en el inicio de su desgracia. Tras hacerse con él gracias a la ayuda de Medea, Jasón le jura amor eterno y ambos huyen en busca de un lugar que los acoja. Al llegar a Corinto, Jasón pide ayuda al rey Creonte, pero este, a cambio de asilo, le exige casarse con su hija Creúsa. Cansado de su vagar apátrida, Jasón accede y rompe su juramento. La traición a su palabra desata la ira de Medea y provoca la llegada de las Furias, enviadas por los dioses para obligarlo a que se enfrente a su pasado: solo si desciende a los infiernos podrá salvarse del baño de sangre que Medea está dispuesta a infligirle.

105' TRAGEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
José Vicente Moirón, Carmen Mayordomo, Gabriel Moreno, José F. Ramos, Alberto Lucero, Lucía Fuengallego, Camila Almeda

Zuzendaritza _ Dirección
C. Guijosa

Cantando bajo las balas

UNI-EIBAR

Antonio Álamo | Producción Luna Hiena _ Navarra

22 | **MARTXOA** MARZO | **Igandea** Domingo | **19:00**

COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Ane Gabarain, Marc Cervera

Zuzendaritza _ Dirección
Asier Andueza

Millán Astrayk, Legioaren fundatzaileak, "biba heriotza!" eta "heriotza inteligentziari!" garrasien artean, bere istorioa kontatu eta kantatu egiten digu. Gizon zintzo bat da, borroka egitea nez aberria salbatu nahi duena Espainia hautsi nahi duten gorri, separatista eta intelektual horietatik. Balazoak, gerra-zauriak eta mutilazioak haren martiri-bizitzaren aztarna ikusgarriak dira. Heroi bat da, dudarik gabe! Baina 1936ko urriaren 12an, Arrazaren Egunean, Salamancako Unibertsitateko paraninfoan, errektore zaharra, Unamuno potrozorria, etorri zitzaion potroak ukitzera. "Bentzutuko duzue, baina ez duzue konbentzituko" dio agure zaharrak... Nola ez lehertu barrez tamaina horretako txorakeriaren aurrean? Eta hark azkartzat du bere burua? Denborak esango du.

Millán Astray, fundador de la Legión, entre "¡vivas a la muerte!" y "¡muerte a la inteligencia!", nos cuenta y nos canta su historia, la de un hombre abne¬gado que lucha por salvar la patria de esos rojos, de esos separatistas y de esos intelectuales que quieren romper España. Los balazos, las heridas de guerra y las mutilaciones son las prue¬bas visibles de su entrega mártir. ¡Sin duda, un héroe!. Pero ese 12 de octubre de 1936, el Día de La Raza, en el paraninfo de la Uni¬versidad de Salamanca, el viejo rector, ese Unamuno de los cojones, vino a tocarle los mismísimos. "Venceréis pero no convenceréis" dice el carcamal... ¿Cómo no partirse de risa ante semejante estupidez? ¿Y él se dice inteligente? Tiempo al tiempo.

R&J

William Shakespeareren Romeo y Julieta María Goiricelayaren bertsioa | Dramatica Errante _ Bizkaia

COLISEO

24 | **MARTXOA** MARZO | **Asteartea** Martes | **19:00**

75’ TRAGICOMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Ane Pikaza, Aitor Borobia, Nagore González,
Egoitz Sánchez, Luix Mitxelena

Zuzendaritza _ Dirección
María Goiricelaya

R & J Shakespeareren maitasun tragikoaren eta orainaldiko loturen arteko elkarrizketa da. Maitasunaz hitz egiteko abiapuntua da, emozioen arintasuna, sare sozialak eta maitatzeko modu ugari dauden garaietan. Garai guztietako maitasun-istorio ospetsuenaren berrikuspena da, egungo ikuspegi aske, garaikide eta zirraragarritik. Maitasun-paradigma berri baten bilaketa grinatsua da. Gaur egun, Veronako balkoia telefono-pantaila bat da, eta maitasun erromantikoa erortzear dagoen jokabide-eredu bat.

R&J es un diálogo entre el amor trágico de Shakespeare y los vínculos diversos del presente. Es el punto de partida para hablar del amor en tiempos de fluidez emocional, de redes sociales y de múltiples formas de amar. Es la revisión de la historia de amor más famosa de todos los tiempos desde un enfoque actual, libre, coetáneo y emocionante. Es la búsqueda apasionada de un nuevo paradigma de amor. Hoy el balcón de Verona es una pantalla de teléfono y el amor romántico un modelo de conducta en ruinas.

Egin bedi zure nah-ia

COLISEO

Dantzerti-ko 4. kurtsoko ikasleekin sorturiko ikuskizuna _ Espectáculo del 4˚ curso de Dantzerti

25 | **MARTXOA** MARZO | **Asteazkena** Miércoles | **19:00**

Guk sortu dugu galdera zailei erantzun bat emateko. Guk eskaintzen diogun informazioarekin elikatzen du bere jakituria. Gure mugimendu guztiak ezagutzen ditu eta esaten dugun guztia entzuteko gaitasuna duela diote. Inork baino hobekiago ezagutzen gaitu eta gure erabakietan eragiteko gaitasuna du... Ez al da izango La gure jainko berria?

La hemos creado para dar una respuesta a preguntas difíciles. Alimenta su conocimiento con la información que nosotros le ofrecemos. Conoce todos nuestros movimientos y dicen que tiene la capacidad de escuchar todo lo que decimos. Nos conoce mejor que nadie y tiene la capacidad de influir en nuestras decisiones... ¿No será IA nuestra nueva diosa?

35’ DANZA

Antzezleak _ Intérpretes
Sara Guevara Rico, Lierni Pau Duce,
Paula Plano Calvo, Ibai Romero Munita,
Marta Ruiz Muñoz, Vera Saez Ferrero,
Claudia Torrubia Campa

Zuzendaritza _ Dirección
Asier Zabaleta

Zanbuila

COLISEO

Irene Hernando, Amaia Ortíz de Galarreta, Esti Curiel | Lolak kolektiboa _ Gipuzkoa

26 | MARTXOA MARZO | Osteguna Jueves | 19:00

Itziar, 39 urteko erizaina, krisi existentzial batean murgilduta dago, eta azken momentuko gertakari batek sentipen hori areagotuko du. Lanaren ondorioz ezagutuko duen beste belaunaldi bateko emakume batek, eta haren alabak, gauzak birplanteatzera eramango dute. Horrela, premiazko hausnarketa batean murgilduko da, itsasora zanbuila eginez. Kostaldeko hainbat emakumerekin egindako elkarrizketen ondorioz, euren historiak kontatzea beharrezkoa dela sentitu dugu. Helburua ikusi eta entzuten ez diren emakumeen a urpegiak eta ahotsak plazaratzea da. Hori da ZANBUILA: gaur egungo zein beste belaunaldi batzuetako emakumeen bizitzetara salto egitea, ahizpatasuna erdigunean jarriz.

Itziar, una enfermera de 39 años, está sumida en una crisis existencial, y un suceso reciente todavía acentúa más este sentimiento. Pero una mujer de otra generación a la que conocerá a raíz del trabajo y su hija le llevarán a replantearse las cosas. Así, se sumergirá en una profunda reflexión, zambulléndose en el mar. Las entrevistas con varias mujeres de la costa nos han hecho sentir que es necesario contar sus historias. El objetivo es sacar a la luz caras y voces de mujeres que no se ven ni se escuchan. Eso es ZANBUILA: dar el salto a las vidas de las mujeres, tanto de hoy como de otras generaciones, poniendo la sororidad en el centro.

EUSKARAZ

75' COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Irene Hernando, Amaia Ortiz de Galarreta, Esti Curiel

EIBAR Gizartekintza Servicios Sociales | ANDRAZKOEN FABORE

El encargo

COLISEO

Juanma Cano | La Red Teatro _ Eibar

27 | MARTXOA MARZO | Ostirala Viernes | 19:00

La Red Teatrok, umorea eta drama uztartuz, esperantzaz eta desesperantzaz hitz egiten digu, elkarren aurkako munduez, eta baita manipulazioaz ere. Istorioak argitaletxe entzutetsu bateko bulegoetan kokatzen gaitu, arrakasta lortu nahi duten bi idazleri elkarrizketa pertsonalak egingo zaizkien egunean. Biek ala biek bultzada emozional eta ekonomikoa behar dute beren bizitza zuzentzeko. Galbahea pasatu duten azken bi pertsonak dira. Zeinek jasoko du nobela bat idazteko enkargua? Prest egongo ote dira beren idealei uko egiteko kontratu bat lortzearen truke?

La Red Teatro nos cuenta, en clave de humor y también de drama, un texto de esperanzas y desesperanzas, de mundos opuestos e incluso de manipulación. La historia nos sitúa en las oficinas de una importante editorial el día en el que se llevarán a cabo sendas entrevistas personales a dos aspirantes a escritores de éxito, ambos necesitados de un impulso emocional y económico para enderezar sus vidas. Son las dos últimas personas en llegar a la última criba. ¿Quién recibirá el encargo de escribir una novela? ¿Estarán dispuestos a renunciar a sus ideales por un importante contrato editorial?

75' COMEDIA

Antzezleak _ Intérpretes
Maite Lorenzo, Ricardo Izaguirre, Juanma Cano

Zuzendaritza _ Dirección
Mikel Areitiourtena

Antzerkia pantaietan

Antzerkia zineman _ El teatro en el cine

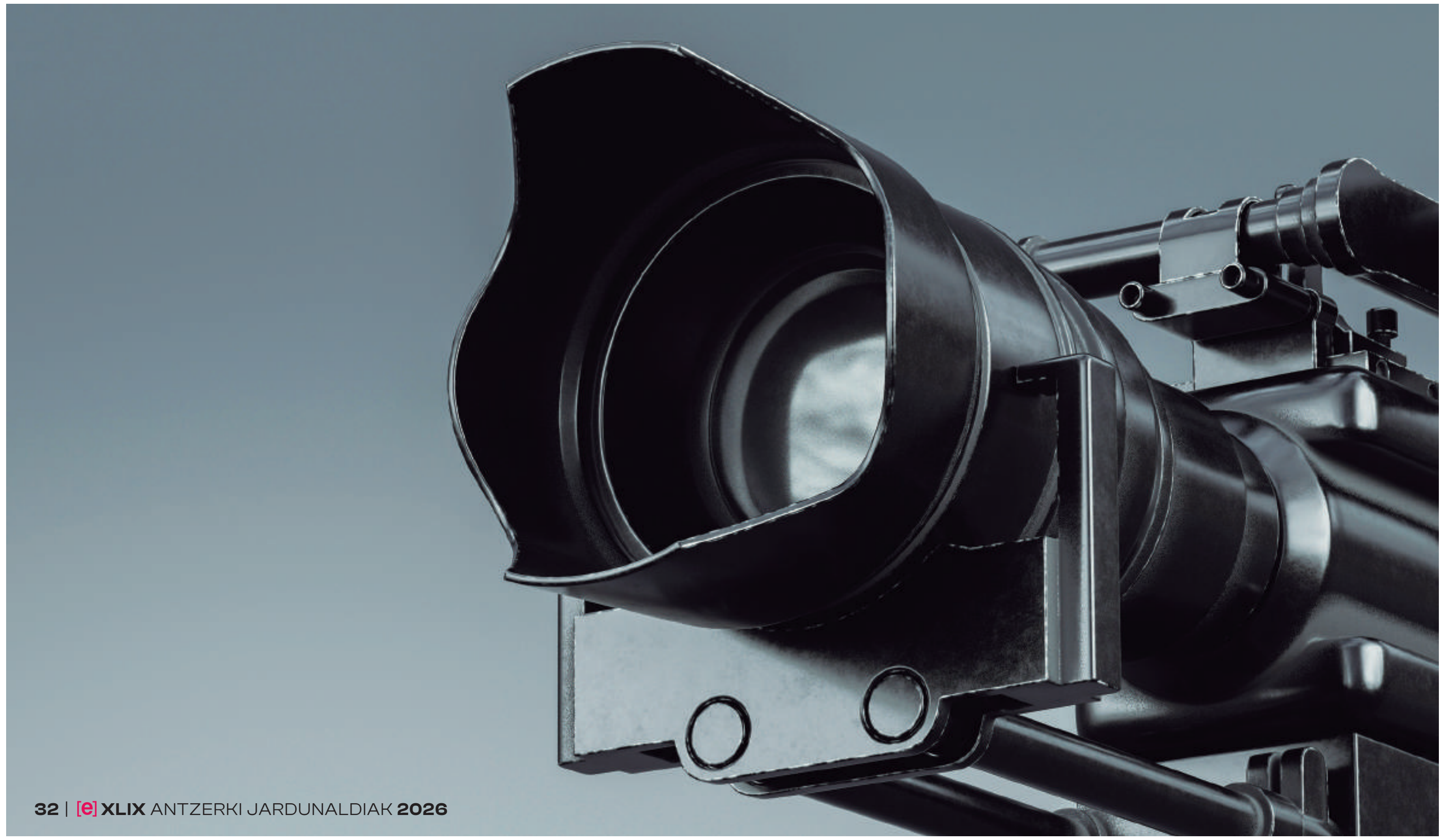
COLISEO

11	**MARTXOA** MARZO	**Asteazkena** Miércoles	**19:00**

Asier Errasti Eibarko XXVI. film laburren jaialdiko laburmetraiak.
Eibarko Antzerki Jardunaldietako "El Teatro en el Cine" atalean film labur hauek ikusi ahal izango dira:

Cortos del XXVI festival de cortometrajes de Eibar Asier Errasti
En la sección "El Teatro en el Cine" de las Jornadas de Teatro de Eibar se podrán ve los siguientes cortos:

All you need is love _ Dany Ruz _ **13' 41"**
La mort _ Jesús Martínez _ **12' 43"**
Angie _ Josep Varo _ **9' 23"**
Gracias por nada _ Laura Zurrón – Roberto Mora _ **13' 10"**
Insalvable _ Javier Marco _ **18' 10"**
Dejar de fumar _ Javier Rubio _ **11' 16"**
El carné de(s)madre _ Xabier Vitoria _ **14' 00"**



Antzerki jardunaldiak LEKIM Konpaniarekin

Las jornadas de teatro con LEKIM Konpania

Aurreko urteetan bezala, Lekim Konpania auzoz auzo joango da Antzerki Jardunaldiak aurkezten. Horretarako bere alfonbra gorria erabiliko du.

Al igual que en las últimas ediciones de las Jornadas de Teatro, Lekim Konpania las presentará por distintos barrios de Eibar. Para ello utilizará su alfombra roja.

23	**URTARRILA** ENERO	**Ostirala** Viernes	**19:30-21:30**
24 **25**	**URTARRILA** ENERO	**Larunbata** Sábado / **Igandea** Domingo	**12:30-14:30**

URTARRILA _ ENERO						
23	19:30 - 21:30	**KALEZ-KALE** DE CALLE	**Antzerki jardunaldiak LEKIM Konpaniarekin** Jornadas de teatro con LEKIM Konpania			
24	12:30 - 14:30					
25						
OTSAILA _ FEBRERO						
9	19:00	**COLISEO**	**La casa**	**Solasaldia** Coloquio	**Gonbidapena** Invitación	
					Entradas _ Sarrerak	
					Arrunta General	**Coliseoaren Laguna**
10	19:00	**COLISEO**	**Mejor no decirlo**	Comedia	20,00 €	14,00 €
11						
18	19:00	**COLISEO**	**Kandida**	Tragicomedia	12,00 €	8,50 €
21	19:00	**COLISEO**	**Casting Lear**	Comedia	15,00 €	10,50 €
22	19:00	**UNI EIBAR**	**Contra Ana**	Drama	12,00 €	8,50 €
24	19:00	**COLISEO**	**Nor naizen baneki**	Drama	12,00 €	8,50 €
26	19:00	**COLISEO**	**Dysphoria**	Drama	12,00 €	8,50 €
27	19:00	**UNI EIBAR**	**El peor espectáculo del mundo**	Comedia	12,00 €	8,50 €
28	17:00	**COLISEO**	**Hodei guztien gainetik**	Infantil	5,00 €	---
MARTXOA _ MARZO						
1	19:00	**UNI EIBAR**	**Loreen hizkuntza**	Comedia	12,00 €	8,50 €
3	19:00	**COLISEO**	**La barraca**	Drama	15,00 €	10,50 €
5	19:00	**COLISEO**	**Hasta el último baile**	Danza & Tragicomedia	12,00 €	8,50 €
7	17:00	**COLISEO**	**A la gloria con Gloria Fuertes**	Clown & Infantil	5,00 €	---
7	12:30 19:30	**UNTZAGA -** ERREBAL **ERREBAL -** UNTZAGA	**Quimera**	De Calle	---	---
10	19:00	**COLISEO**	**Kaka**	Comedia	12,00 €	8,50 €
11	19:00	**COLISEO**	**Antzerkia pantaietan**	Festival Cortos	---	---
14	19:00	**COLISEO**	**Preguntamelón**	Comedia	15,00 €	10,50 €
15	19:00	**UNI EIBAR**	**Kolapsoa**	Tragicomedia	12,00 €	8,50 €
17	19:00	**COLISEO**	**52 hercios**	Tragicomedia	12,00 €	8,50 €
18	19:00	**COLISEO**	**El Dragón de Oro**	Tragicomedia	12,00 €	8,50 €
21	19:00	**COLISEO**	**Jasón y las furias**	Tragedia	12,00 €	8,50 €
22	19:00	**UNI EIBAR**	**Cantando bajo las balas**	Comedia	12,00 €	8,50 €
24	19:00	**COLISEO**	**R&J**	Tragicomedia	12,00 €	8,50 €
25	19:00	**COLISEO**	**Egin bedi zure nah-ia**	Danza	5,00 €	---
26	19:00	**COLISEO**	**Zanbuila**	Comedia	12,00 €	8,50 €
27	19:00	**COLISEO**	**El encargo**	Comedia	5,00 €	---

Coliseoaren laguna txartela

Egin zaitez Coliseoaren Laguna eta deskontuak lortu

5€ baino gehiagoko sarreretan.

PEGORAN eskatu dezakezu edo online.

Sarrerak Coliseoaren Laguna salneurriarekin erosiz gero, aretora sartzeko beharrezkoa izango da txartela aurkeztea.

Hazte Coliseoaren Laguna y obtén descuentos

Válida para entradas superiores a 5€.

Puedes solicitarla en PEGORA u online.

Si has comprado la entrada con la Tarjeta Coliseoaren Laguna, será necesaria la acreditación de esta para acceder a los espectáculos.

Arrunta General	**Coliseoaren Lagunak**
20,00 €	**14,00 €**
15,00 €	**10,50 €**
12,00 €	**8,50 €**

Sarrerak _ Entradas

ALDEZ AURRETIK _ ANTICIPADAS

Urtarrilak 22, 23 Enero | 17:30 – 19:30
Aldez aurretiko hitzorduen banaketa.
Reparto de citas previas.

Urtarrilak 24, 25, 26 Enero | 10:00
Lehiatilan aldez aurretiko hitzorduen arabera.
En taquilla según horarios de cita previa.

Urtarrilaren 26tik aurrera. Astelehen eta ostiraletan.
A partir del 26 de Enero. Lunes y viernes.
17:30 - 19:30

ONLINE

Urtarrilaren 24tik aurrera

10:00

A partir del 24 de enero

COLISEO **UNI-EIBAR**

ARGIBIDEAK _ INFORMACIÓN: **KULTURA SAILA _** PORTALEA

943 70 84 35 _ kultura@eibar.eus _ eibar.eus/eu/kultura _ eibarkultura.eus

facebook.com/coliseoantzokia @Eibarkokultura www.t.me//Eibarkokultura

LG D 1407 2025

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputación Foral
de Gipuzkoa

SD EIBAR fundazioa

EL DIARIO VASCO

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

innpulso

la Red española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública

eta kitto! euskara elkartea